

[Text]

Mr. Chairman, I thank you and your colleagues for the opportunity of appearing before you. I shall be happy to discuss any questions that the Senators may have at the appropriate time.

**The Chairman:** Thank you very much, Dr. Bell. This document is in the hands of the clerk and will be circulated to all members of the committee.

Before the questioning commences, I would point out to honourable senators that this afternoon we are being briefed on a combined civil and naval exercise on both coasts in which many nations are participating including Australia, New Zealand and some South American nations, as well as NATO.

The exercise is designed to permit both civilian and military control of shipping organizations to develop their skills, and to determine their needs in order to carry out such duties in times of emergency or war.

Honourable senators will be meeting in Room 1464 on the 14th floor, Tower C, Place de Ville in Ottawa, where the Department of Transport has some offices. We shall be leaving from the Senate door by taxi at about 2.45 p.m.

Would senators who have not already done so, please inform the clerk of the committee of their intentions with respect to our meeting next week in Quebec City when we will be visiting the Canadian Coast Guard and looking into ice-breaking and Arctic operations.

The questioners on my list are Senator Marshall, followed by Senator Thompson.

**Senator Marshall:** Mr. Chairman, I found both briefs very interesting, particularly in view of what we heard from our witnesses last week, Adm Brodeur and Adm Wood.

I was particularly interested in Dr. Bell's comments regarding Soviet fishing vessels which, he says, have military capabilities. This would support my remarks which Adm Brodeur contradicted last week.

I would apologize for my late arrival which caused me to miss some of Mr. MccGwire's preliminary comments. He stressed the need for naval reserve on the Norwegian front. He also stressed that a force of 5,000 would be required to lend the support required on a collective basis.

Last week Adm Brodeur told us that the navy consists of 6,600 people and, of those, 2,350 are reserves. If 5,000 navy personnel were to be stationed on the Norwegian front, Canada's land mass would be left unprotected. Therefore, we must consider our priorities. It was mentioned that our four priorities for Canada's navy should be surveillance, patrol, the defence of North America and a contribution to collective capability measures.

[Traduction]

apporté des exemplaires supplémentaires pour distribution et j'en recommande l'étude aux honorables sénateurs.

Monsieur le président, je vous remercie, ainsi que vos collègues, de m'avoir donné l'occasion de me présenter devant vous. Je m'empresserai de répondre à toutes les questions que les sénateurs pourront vouloir poser en temps et lieu.

**Le président:** Merci beaucoup, monsieur Bell. Le document a été remis au greffier qui le fera circuler à tous les membres du Comité.

Avant que les questions commencent, j'aimerais signaler aux honorables sénateurs que cet après-midi nous serons breffés sur des manœuvres conjointes des marines civiles et militaires sur nos deux côtes, auxquelles de nombreux pays, dont l'Australie, la Nouvelle-Zélande et certains pays d'Amérique du Sud, et de l'OTAN prennent part.

Ces manœuvres doivent permettre aux organismes civils et militaires de contrôle de la navigation de se perfectionner et d'établir leurs besoins afin de pouvoir s'acquitter de leur tâche en temps d'urgence ou de guerre.

Les honorables sénateurs se réuniront à la pièce 1464, au 14<sup>e</sup> étage de la Tour C, Place de Ville, à Ottawa, où sont situés des bureaux du ministère des Transports. Nous partirons en taxi de la porte du Sénat, vers 14 h 45.

Les sénateurs qui ne l'ont pas encore fait voudront bien faire savoir au greffier quelles sont leurs intentions pour la réunion de la semaine prochaine, à Québec, au cours de laquelle nous ferons une visite des installations de la Garde côtière et étudierons les opérations des brise-glaces et la navigation dans l'Arctique.

Ma liste indique que le sénateur Marshall, suivi du sénateur Thompson, désire poser des questions.

**Le sénateur Marshall:** Monsieur le président, j'ai trouvé les deux présentations très intéressantes, particulièrement si nous les rapprochons de ce que nous ont dit les témoins de la semaine dernière, l'amiral Brodeur et l'amiral Wood.

J'ai trouvé particulièrement intéressantes les remarques que M. Bell a faites au sujet des bateaux de pêche soviétiques qui, selon lui, ont un potentiel militaire. Ces dires corroboreraient mes observations que l'amiral Brodeur a contredites la semaine dernière.

Je tiens à présenter mes excuses pour être arrivé en retard, ce qui m'a fait manquer certaines des remarques préliminaires de M. MccGwire. Il a insisté sur la nécessité de stationner la réserve navale en Norvège. Il a également indiqué avec force qu'un effectif de 5 000 personnes serait nécessaire pour fournir l'appui voulu sur une base collective.

La semaine dernière, l'amiral Brodeur nous a dit que la marine avait un effectif de 6 600 personnes, dont 2 350 sont des réservistes. Si nous affectons 5 000 membres des forces navales, en Norvège le territoire canadien sera sans défense. Nous devons donc tenir compte de nos priorités. Il a été dit que les quatre priorités de la marine canadienne devraient être la surveillance, les patrouilles, la défense de l'Amérique du Nord et la contribution au potentiel d'action collective.